



PARLAMENTO EUROPEU

2009 - 2014

---

*Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais*

---

**2010/2001(BUD)**

29.6.2010

# **ALTERAÇÕES**

## **1 - 14**

**Projecto de parecer**  
**Pervenche Berès**  
(PE817.366v01-00)

sobre o projecto de orçamento geral da União Europeia para o exercício de  
2011 – Secção III - Comissão  
(2010/2001(BUD))

AM\821543PT.doc

PE443.099v01-00

**PT**

*Unida na diversidade*

**PT**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Alteração 1**  
**Pervenche Berès**

**Projecto de parecer**  
**Considerando A**

*Projecto de parecer*

A. Considerando que o orçamento da União para 2011 tem por objectivo construir o futuro para além da crise,

*Alteração*

A. Considerando que o orçamento da União para 2011 tem por objectivo construir o futuro para além da crise *financeira, económica e social,*

Or. fr

**Alteração 2**  
**Pervenche Berès**

**Projecto de parecer**  
**Considerando C-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*C-A. Considerando que, já antes da crise, mais de 84 milhões de pessoas, 17% da população da União Europeia, enfrentavam o risco de pobreza,*

*Alteração*

Or. fr

**Alteração 3**  
**Pervenche Berès**

**Projecto de parecer**  
**N.º 1**

*Projecto de parecer*

*1. Lamenta que apenas 1,4% da rubrica 1a sejam consagrados à aplicação da agenda relativa a uma política social a fim de facilitar a transição para o pós-crise;*

*Alteração*

*1. Regista o aumento dos pagamentos em 6,9% para a rubrica 1a e em 16,9% para rubrica 1b com vista a apoiar a competitividade e a coesão para o crescimento e o emprego nos Estados-Membros em benefício de*

*projectos que visem a criação de emprego e a inclusão social;*

Or. fr

**Alteração 4**  
**Pervenche Berès**

**Projecto de parecer**  
**N.º 1-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

*1-A. Lamenta que apenas 1,4 % da rubrica 1a seja consagrado à aplicação da agenda relativa a uma política social que visa facilitar a transição da sociedade europeia para o pós-crise;*

Or. fr

**Alteração 5**  
**Pervenche Berès**

**Projecto de parecer**  
**N.º 2**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

2. Congratula-se com os 50 000 000 euros inscritos na rubrica orçamental do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização (FEG) para pagamentos;

*2. Salienta a importância do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização (FEG) para a formação dos trabalhadores despedidos devido à crise, a fim de facilitar a sua reinserção no mercado de trabalho; congratula-se com os 50 000 000 euros inscritos na rubrica orçamental do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização (FEG) para pagamentos, o que representa um primeiro passo para a normalização orçamental deste fundo;*

Or. fr

**Alteração 6**  
**Ilda Figueiredo**

**Projecto de parecer**  
**N.º 3-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***3-A. Insiste na necessidade de reforço de todas as verbas orçamentais de intervenção na área social; considera que, em especial, o Fundo Social Europeu devia duplicar os seus valores para fazer face às consequências sociais da crise, designadamente o desemprego e a pobreza;***

Or. pt

**Alteração 7**  
**Pervenche Berès**

**Projecto de parecer**  
**N.º 4**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

4. Interroga-se sobre a redução substancial das dotações de pagamento do Centro Europeu para o Desenvolvimento da Formação Profissional (Cedefop), a qual está em contradição com os objectivos da Estratégia 2020;

4. Interroga-se sobre a redução substancial das dotações de pagamento do Centro Europeu para o Desenvolvimento da Formação Profissional (Cedefop), a qual está em contradição com os objectivos da Estratégia 2020, ***que coloca a ênfase na educação ao longo da vida e no desenvolvimento das capacidades dos trabalhadores como principal instrumento na luta contra o desemprego;***

Or. fr

**Alteração 8**  
**Pervenche Berès**

**Projecto de parecer**  
**N.º 5**

*Projecto de parecer*

5. Lamenta a estagnação das rubricas orçamentais "EURES" e "Relações laborais e diálogo social" num contexto de fortes reestruturações e de despedimentos maciços;

*Alteração*

5. Lamenta a estagnação das rubricas orçamentais "EURES" e "Relações laborais e diálogo social" num contexto de fortes reestruturações e de despedimentos maciços; ***salienta a necessidade de reforçar os instrumentos de reintegração no mercado de trabalho e o importante papel dos parceiros sociais no desenvolvimento de soluções inclusivas;***

Or. fr

**Alteração 9**  
**Pervenche Berès**

**Projecto de parecer**  
**N.º 6**

*Projecto de parecer*

6. Congratula-se com a iniciativa "Juventude em movimento" e apoia o projecto-piloto "O seu Primeiro Emprego Eures" destinado a financiar a mobilidade dos jovens para encontrar emprego;

*Alteração*

6. Congratula-se com a iniciativa "Juventude em movimento" ***que visa melhorar o desempenho dos sistemas de ensino e facilitar a entrada dos jovens no mercado de trabalho; salienta que o apoio dos jovens em formação e à procura de emprego é uma das prioridades da Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais para o orçamento de 2011; entende que a promoção da mobilidade é um aspecto importante de todas as medidas implementadas pelos Fundos Estruturais e Progress nos Estados-Membros para reduzir a taxa de desemprego dos jovens, sublinhando que a mobilidade não pode ser a única solução para o desemprego;*** apoia o lançamento do projecto-piloto "O seu

Primeiro Emprego Eures" destinado a financiar a mobilidade dos jovens para encontrar emprego;

Or. fr

**Alteração 10**  
**Ilda Figueiredo**

**Projecto de parecer**  
**N.º 6-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***6-A. Lamenta a diminuição das rubricas orçamentais referentes ao Programa Progress; insiste na necessidade do seu reforço substancial, tendo em conta que a crise exige maior atenção e apoios aos sectores sociais abrangidos pelo Programa Progress;***

Or. pt

**Alteração 11**  
**Ilda Figueiredo**

**Projecto de parecer**  
**N.º 7-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***7-A. Salienta a necessidade de prosseguir com os estudos e intervenções relativamente às condições de vida dos trabalhadores destacados, tendo em conta o aumento dos processos migratórios que se verificam actualmente;***

Or. pt

**Alteração 12**  
**Pervenche Berès**

**Projecto de parecer**  
**N.º 8**

*Projecto de parecer*

8. Propõe um projecto-piloto a fim de apoiar a saúde, o bem-estar e a segurança no trabalho dos trabalhadores de mais idade;

*Alteração*

8. Propõe um projecto-piloto a fim de apoiar a saúde, o bem-estar e a segurança no trabalho dos trabalhadores de mais idade ***para dar resposta aos desafios da vida profissional dos trabalhadores e dos empregadores relacionados com o desenvolvimento demográfico;***

Or. fr

**Alteração 13**  
**Ilda Figueiredo**

**Projecto de parecer**  
**N.º 8-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***8-A. Propõe a continuação do projecto-piloto de incentivo à transformação do trabalho precário em trabalho com direitos, sendo que esta é uma questão central no que se refere aos direitos dos trabalhadores;***

Or. pt

**Alteração 14**  
**Nadja Hirsch**

**Projecto de parecer**  
**N.º 9-A (novo)**

*Projecto de parecer*

*Alteração*

***9-A. Propõe um projecto-piloto destinado a integrar com sucesso os 15% dos jovens***



*que abandonam precocemente a escola  
para entrar no mercado de trabalho;*

Or. en